

商标国际注册马德里体系法律发展工作组

第二十四届会议

2026 年 10 月 5 日至 9 日，日内瓦

主席总结

经工作组通过

1. 商标国际注册马德里体系法律发展工作组（下称工作组）于 2026 年 10 月 5 日至 9 日在日内瓦举行会议。

议程第 1 项：会议开幕

2. 世界知识产权组织（产权组织）总干事邓鸿森先生与产权组织品牌和外观设计部门副总干事申长雨先生主持会议开幕，并对与会者表示欢迎。

3. 纳塔利娅·莫戈尔女士（摩尔多瓦共和国）担任主席。费利佩·科蒂尼奥·德卡斯特罗先生（巴西）担任副主席。

4. 胡安·罗德里格斯·格拉先生（产权组织）担任工作组秘书。

议程第 2 项：通过议程

5. 工作组通过了议程草案（文件 [MM/LD/WG/24/1 Prov.](#)）。

议程第 3 项：选举 MM/LD/WG/25 主席和两名副主席

6. 工作组选举陈黎鸿先生（越南）担任工作组第二十五届会议主席，贝丝·亨特女士（新西兰）担任副主席。

议程第 4 项：《实施细则》修正案

(i) 关于国家或地区证书需求和实际优势的调查发现

(ii) 《马德里协定有关议定书实施细则》拟议修正案：引入颁发国家或地区证书和在给予保护的说明中注明某些相关日期的要求

7. 讨论依据文件 [MM/LD/WG/24/2](#) 和 [MM/LD/WG/24/3](#) 进行。

8. 许多代表团以及参加本届会议的所有用户组织均表示支持文件 MM/LD/WG/24/3 中提出的《实施细则》修正案。然而，一些代表团就拟议的修正案提出了疑问，并指出某些问题需要进一步阐述和澄清，包括：

(i) 要求注明给予保护的日期以及为避免可能丧失权利而必须使用商标的截止日期，是否能提供足够的附加值并满足真实需求；

(ii) 拟议的义务是否会与现有流程和文件产生重复，例如由被指定缔约方主管局应请求出具的说明、证明或证书；

(iii) 拟议修正案是否会给被指定缔约方造成不必要的行政、技术或财务负担；

(iv) 被指定缔约方是否将被要求翻译有关国际注册的信息、对某些要素进行音译，并确定哪种语言符合当地接受的语言要求；

(v) 是否允许被指定缔约方就拟议的证书收费；

(vi) 拟议的证书是否可能因保护状态变化或国际注册的变更而过时；

(vii) 与国际局通信的标准及任何新示范表格是否会即时尽早提供，以便各局能够履行新义务；

(viii) 拟议的过渡期是否足以使各局能够实施拟议修正案；以及

(ix) 对于国内立法与拟议修正案不兼容的缔约方，是否有必要制定一项“选择退出”条款。

9. 鉴于以上，工作组请国际局编拟一份文件，就各代表团提出的问题作进一步阐述和澄清，并酌情根据会议期间表达的意见对拟议修正案进行完善。

(iii) 继续讨论摩尔多瓦共和国代表团提案的方案 A

10. 讨论依据文件 [MM/LD/WG/22/4](#) 进行。

11. 工作组同意在第二十五届会议上继续讨论文件 MM/LD/WG/22/4 中所载的摩尔多瓦共和国代表团提案的方案 A，并请国际局为该届会议编拟一份文件，其中载有方案 A 的更新，反映本届会议期间的讨论情况。

议程第 5 项：对联合王国代表团所提提案的进一步阐述

12. 讨论依据文件 [MM/LD/WG/23/4](#) 和 [MM/LD/WG/24/4](#) 进行。

13. 各代表团同意国际局就部分续展提出的实务方案，即注册人可以在续展中请求注销或删除整个类别。关于集中化代替，各代表团虽支持进一步审议该提案，但也提出了需要补充探讨的法律、程序和实务问题。同样，各代表团认可允许对待审国际申请进行后期指定所具有的潜在价值和实际益处，但强调进一步分析需要有关于所设想机制的具体提案和补充信息，以便评估其法律、程序、业务和技术方面的影响。

14. 工作组请国际局：

(i) 开展必要的技术和业务工作，实施关于部分续展的商定做法，就其实际运作提供进一步信息，并在马德里工作组圆桌会议下次会议上报告进展；

(ii) 为下届会议编拟一份关于集中化代替的综合文件，回应各代表团提出的问题和关切，并进一步分析其影响；

(iii) 同样为下届会议，编拟一份关于待审国际申请后期指定的综合文件，涉及讨论中提出的问题，就该提案在法律、程序、业务和技术方面的影响提供进一步信息，并包含关于《实施细则》可能修正的具体建议，以便工作组继续审议该事项。

议程第 6 项：继续讨论依附和马德里体系的可能发展

15. 讨论依据文件 [MM/LD/WG/20/5](#)、[MM/LD/WG/21/8 Rev. 2](#)、[MM/LD/WG/22/5 Rev.](#)、[MM/LD/WG/22/14](#)、[MM/LD/WG/23/6](#) 和 [MM/LD/WG/23/13](#) 进行。

16. 工作组同意在下届会议上继续依据文件 MM/LD/WG/20/5、MM/LD/WG/21/8 Rev. 2、MM/LD/WG/22/5 Rev.、MM/LD/WG/22/14、MM/LD/WG/23/6 和 MM/LD/WG/23/13 讨论依附。

议程第 7 项：语言

(i) 关于引入差异化翻译做法完成情况及相关翻译质量评估的报告

(ii) 与马德里体系新语言的可能引入相关的处理非拉丁字符和非阿拉伯数字的技术方面

(iii) 马德里信息技术平台项目第二阶段计划，包括与可能引入新的马德里体系语言的关系

(iv) 文件 MM/LD/WG/21/7 中所述标准的最新统计数据

(v) 继续讨论是否引入新的马德里体系语言，包括中文、俄文、阿拉伯文、日文、葡萄牙文和德文

17. 讨论依据文件 [MM/LD/WG/16/7](#)、[MM/LD/WG/16/9 Rev.](#)、[MM/LD/WG/17/10](#)、[MM/LD/WG/21/7](#)、[MM/LD/WG/22/6 Rev.](#)、[MM/LD/WG/22/10](#)、[MM/LD/WG/22/11](#)、[MM/LD/WG/22/12](#)、[MM/LD/WG/24/5](#)、[MM/LD/WG/24/6](#)、[MM/LD/WG/24/7](#) 和 [MM/LD/WG/24/8](#) 进行。

18. 工作组同意在下届会议上继续讨论该议程项目。

议程第 8 项：马德里工作组圆桌会议

19. 国际局介绍了马德里注册部的最新发展。

议程第 9 项：主席总结

20. 工作组批准了本文件中所载的主席总结。

议程第 10 项：会议闭幕

21. 主席于 2026 年 10 月 9 日宣布会议闭幕。

[文件完]